

Красная ПЕЧОРА

ОРГАН Ижемского Райкома, Райисполкома и Рай- профсовета Авт. Обл. Коми.

СРЕДА.

28

декабря 1932 г.

№ 64 (1004)

АДРЕС РЕДАКЦИИ

с. Ижем, А. О. Коми.

ЦЕНА ОТД. № 10 КИП.

УСЛОВИЯ ПОДПИСКИ.

Для учреждений и организации 75 к. в м-ц. На год 9 руб. Для гр-н 50 к в м-ц. На год 6 руб.

ОБЪЯВЛЕНИЯ:

за строку петита, позади текста ОДИН РУБЛЬ

Кто не хочет работать над собой, не повышает свой политический уровень, тот не может быть членом коммунистической партии!

(Из передовой Правды).

Большевицкӧй самокритика паскӧдӧмӧн, районнӧй комсомольскӧй организацијаса быд членӧн самопроверка нуӧдӧмын активнӧја участвуйтӧмӧн, сывтны Выл Войвыв течӧм вӧсна тышкасӧмын первојја радын муньејаскӧд ортчӧн.

ВЛКСМ Крайком Коми областвса КСМ организацијаса ужын боотчис нудны паскыд обследованно. Таж меропријатийыс, обследованно нудӧмыс приобретатӧ вывты ыжыд политическӧй значенно, таж лоӧ первојја практическӧй ортсӧгӧн областвса комсомол организација ужын, сојуз пыщкӧсса да массово-политическӧй ужлыс качество кыпӧдӧмын да Коми комсомоллыс рольсӧ област возын сулалан хоҗајственнополитическӧй могјас олӧмӧ пӧртӧмын ыжӧдӧны.

Обследованноыс, с а м о п р о в е р к а с ь д н и в о ш ь и с м у н ы р а ј о н ы н. Р а ј о н н ӧ й К С М о р г а н и з а ц и ј а л ы у ж а с т а ј ӧ п р о в е р к а с ь О К В Л К С М - а н л о б п р а к т и ч е с к ӧ й о р т с ӧ г ӧ н i р а ј o r g a н и з а ц и ј а в о з ӧ с у в т ӧ м о г ӧ н — с а м о п р о в е р к а с ӧ в ӧ ч н ы м а с с ӧ в ӧ й с а м о п р o в e р к а ӧ, т o р ӧ н в и д л а в н ы с т а в я ч e ј к а л ы e d a б ы д к o м с o м o л ь ч л e н ы e у ж ӧ, т a п o d в ы л ы н р a ј o н у в с a o r g a н и з а ц и ј a л ы e к ы п ӧ д ӧ н ы в e д у щ ӧ й р o л ь с ӧ, с т a в у ж a л ы e j ӧ з ӧ c a c б e р ӧ д ӧ o r g a н и з у ј т ӧ м ӧ н ы ж ӧ д ӧ н ы в ы н ӧ р a ј o м в o з ӧ н с у л a л ы e х o җ a ј с т в e н н o - п o л и т и ч e с к ӧ й з a д a ч a ј a c o л ӧ м ӧ п ӧ р т ӧ м в ы л ӧ, в o з ӧ в ы л ӧ п a р т и ј a л ы п ы р п e р в o ј j a o r t c a c ы e ӧ н л o б м в ӧ с n a, c o ц и a л и з м т e ч a н ф р o н т в ы в c a o c н o в н ӧ й y ч a c т a k ӧ c ы н c y ӧ a т ы ш k a c ӧ м v ӧ c n a к ы п ӧ д ӧ н ы k л a c c ӧ в ӧ й б o ј e c п o c o б н o c т ь c ӧ, c y ј ы в e л ӧ d ӧ м ӧ d a u ж ӧ в ы л ь u ж м e t o d ӧ c — c o ц o p d ӧ j ы o б m d a y д a р н ы ч e c т в o, к ы c к ы н ы c e т ӧ ч ӧ c т a в k o м c o м o л ь ч e ӧ c.

Самопроверка всшјӧ мучны севан, кушдма меставыса ячејкајас да ӧтка комсомольчјас олӧмӧ пӧртӧны билӧт вежлалӧн ӧеталӧм ӧбјазательствојас сӧ, кушдма олӧмӧ пӧртӧны ставсојуз павтаса комсомол VII d конференцијалыс, крајевӧй комсомол III d конференцијалыс да ЦК ВЛКСМ VI пленумлыс шубмјассӧ.

Веоыда колӧ шумы, мыј мјан районувса комсомольскӧй организација ӧндӧ-на асӧыс ужсӧ нӧжјӧ перостраивајтӧ, сојуз пыщкын политучеба мунӧ лока: уна ячејкајасын абу став комсомольчӧс политшколајасӧн ӧхватитӧ мао, а татыс тыдовтчӧны резултатјас: ез лоны полнӧја закрепитӧмав билетјас вежлалан кампанно нуыгӧн производство вылын лолдм достиженьнејасыс, уж вылын мывтчыоливлыс секја энтузиазмјасыс, сетыс i лоӧ резултатӧн, мыј социализм течан, Войвыв крај пастала ӧсновнӧй фронт вылӧ, вӧрлеҗан уж вылын талунја луијас кежлӧ 143 комсомольч места—68 комсомольч: уна ячејкалӧн членјас ӧндӧ пукалӧны гортны, сјз жӧ районувса организацијын тӧдчывлӧныс ӧтка комсомольчјасӧн классӧвӧй чувјӧ вошталаня примерјас: вӧрӧ мӧдӧдан бригадыс места вылӧ во тӧд Мохча ячејкалӧн пыщјис кык комсомольч, Косја вӧр участкыс 2 комсомольч уж выланыс кысӧсны бес артијӧјас ӧбжын, севӧа пыщјисны вӧ

рыс дај ӧиктын кутисны нуны дезорганизаторскӧй уж—тајӧ петкӧдлӧ: торја участкысын личӧдӧма классӧвӧй враҗјаскӧд, сийӧ агентуракӧд-оппортунистјаскӧд коҧ. вӧр вӧсна колана коҧ абу.

Комсомол воҗӧ сывтӧ ыжыд уж кол хозјасӧс организација да овмӧс бокван јонмӧдӧмын урҗај-доход јукӧмын, кол хозјасӧс јонмӧдӧм вӧсна тани ӧндӧ колан резултатјас ез вӧвны. Оз тыдавны ыжыд вӧчӧм торјасыс i ӧдм чукӧртан ужын, веоҧ емӧс уна комсомольчјас веоҧ кы д а т а ј ӧ у ж в ы л ы н, н o н a ј ӧ м у к ӧ д м a c c a в o җ a c ӧ з ж ӧ т ы д o в т ч ы л ы н o r g a н и з a т o р ӧ j a c ӧ н, у ж в ы л ӧ м у k ӧ d c ӧ м a б и л и з у ј т ы e ј a c ӧ н.

Отка партјачејкајас комсомол ужсӧ недооценивајтӧны, (Кельчјур, Изва советско-кооперативнӧй) оз веоҧ тӧдны выјымд комсомольскӧй ячејкаыс да мы јӧн сийӧ занимајтӧ.

Емӧс уна тырмытӧмторјас районувса КСМ организација ужын. Самопроверка паскыда нуӧдӧмӧн сетчӧ став членӧс кысӧмӧн, большевицкӧй самокритика паскӧдӧмӧн тајӧ тырмытӧм торјассӧ колӧ ставнас бырӧдны. Сиктса ячејкајас воҗӧ сывтӧ мог: самопроверка дырјӧ выдӧлитны, сетны 75 проц. комсомольчјасос вӧрлеҗан уж вылӧ, лептыны сені классӧвӧй коҧ, массово-политико воспитательнӧй уж паскӧдӧмӧн выл социальстическӧй уж метсдјас—соцсоревнованно да ударничество пыр производство вылын перјыны выл вермӧиас, быд вӧрлеҗан участкыс ячејкалы вклучитчыны вӧрлеҗан ужон областнӧй соц ордјысӧмӧ; ячејкајасыс ужсӧ вужӧдны вӧр участкысӧ, дельанкајасӧ, группорјас да комсоргјас пыр пырны быд уж участок пыщкӧ; кыпӧдны тыш кол хозјасӧс организација да хоҗајство бокван јонмӧдӧм вӧсна, уроҗај доход буря јукӧмла, ӧзӧдны ярмарка кежлӧ пӧсӧдӧм; тышкасны ӧдм чукартан планын победа перјӧм, плансӧ 100% вылӧ ударнјкјас лун кежлӧ тыртӧм вӧсна да сјз воҗӧ.

Самопроверка нуӧдны кадыс коли зев ичӧт, колӧ став вын мобилизујтны тајӧ нуӧдӧмас.

Тајӧ ставсӧ вермам разрешитны да б.п том јӧз пныи массово политическӧй уж паскӧдӧмы сеч, кор быд комсомольчӧс лӧд вооружитӧма марксизм да ленинизм теоријан кор сылӧн классӧвӧй бојеспособностыс лӧд кыпӧсӧма.

Оз ВЛКСМ да ВКП(б) Райком везкӧдлӧм улын, большевицкӧй самокритика паскӧдӧмӧн, КСМ районнӧй организацијаса быд членӧн самопроверка нуӧдӧмӧ активнӧй ӧтӧг сӧтӧмӧн перестроитам ужсӧ районнӧй КСМ организацијалыс. сывтам первојја радӧ социализм течан фронт вылын!

О чистке рядов партии.

Постановление ЦК ВКП(б) от 10 декабря 1932 г.

На основании постановления XVI партконференции о чистке партии (1929 год, апрель) ЦК ВКП(б) постановляет:

I
Провести чистку членов партии и кандидатов в члены партии в течении 1933 года.

II
Прекратить со дня опубликования настоящего постановления прием в кандидаты и перевод в члены партии по всему СССР как в городах, так и в деревне.

ЦК ВКП(б)

За время с 16 с'езда ВКП(б), в последние два года,—пишет „Правда“ в передовой статье 12 декабря,—количество членов и кандидатов партии увеличилось на 1278 тыс., достигая на 1 июля 1932 г. 3130 тысяч. В основном, партия за эти годы росла в городе—за счет лучших ударников производства, в деревне—за счет передовых колхозников.

—Однако,—пишет „Правда“,—не везде парторганизации проводили тщательный отбор вступающих в партию. Некоторые парторганизации нередко принимали в партию товарищей только по признакам сочувствия ей по сочувствию советской власти. Достаточно ли этого? Нет. По этому признаку надо бы было принять в партию подавляющее большинство трудящихся нашей страны.

—Следует вспомнить,—пишет „Правда“,—как строго относился Ленин к приему в партию, какие высокие требования он предъявлял к вступающим в партию, каким серьезнейшим испытанием считал прохождение кандидатского стажа.

„Правда“ напоминает указания тов. Сталина, что „без периодической чистки от шатких элементов партия не может укрепляться“.

Как проверяется каждый член и кандидат партии?

—Каждый член и кандидат партии должен знать ее программу, важнейшие решения, обязан проводить эти решения в жизнь, соблюдать партийную дисциплину. На предприятиях, кроме того, каждый коммунист проверяется по тому, как он борется за социалистическую трудовую дисциплину. В деревне каждый партиец будет проверяться по тому, как он борется за проведение государственных заданий, как обеспечивает большевицское влияние в колхозе, насколько активно борется с кулацким и участвует в колхозном производстве.

—Нужно оставить в партии,—пишет „Правда“,—лишь тех, кто до конца предан делу рабочего класса, кто интересы коммунизма ставит выше всего.

Двурушников, обманщиков—вон из партии! Кто хоть в малейшей степени колеблет железную большевицскую дисциплину, кто не хочет повышать свой политический уровень, учиться марксизму-ленинизму, тот не может быть членом коммунистической партии.

Усва район ударнӧкјас лунӧ локтӧ сӧм чукӧртан план тыртӧмын тырыс вермӧм јасӧн.

(А сланым корреспондентоань).

Усва район пастала декабр 20—д лун кежлӧ ӧдм чукартан план лоӧ тыртӧма ӧбјазательнӧй мынтысӧмјасын 117 проц. вылӧ да добровольнӧјын—132 проц. вылӧ. Ставыс областӧн сeтӧм заданијӧлы ӧдм чукартӧмын лоӧ тыртӧма 123 процент вылӧ.

Зајӧм вылӧ вносыс чукӧртӧмын кварталса план тыртӧма 87 проц. вылӧ. Тани позорнӧја бӧрӧ колӧны Конецбор да Щедлабож селсоветјас; Конецбор асӧыс заданијӧсӧ тыртис ӧдмын 51 процент вылӧ, а Щедлабож—56 проц. вылӧ.

Ми надетчам, мыј најӧ асӧыныс ужсӧ перестроитасны да јанвар 1—д лун кежлӧ сeтасны 100 проц. вылӧ план тыртӧм.

ВОКУЛЕВ.

СТАВОН ОБЛАСТУВСА ОРДЖЫГОМО

Вөрлөзөм ем медеа главнөй да ведущей участок социализм стрбйтөмын. Та гөгөр мунд чорыд классовой тыш. Вөрлөзөм план 100 проц. выло тыр том корд беспощаднөй ког кулак) с кдд да најд агентуракдд. быдеама оппортунистжаскдд да активнөй отсаөм став колхозникжасаан i jedinolyч никжасаан.

Вывти ыжыд мог вөрлөзөм план тыртөм куза сулалө комсомол воын. ВЛКСМ крайкомлөн да обкомлөн ем шудмјас: 75 % өиктса комсомольчјас пње өетны вөрлөзөм ужјас выло. Тајд фронт вылас мјан район увса комсомольскөй организација участвүтө выв ті лөка: 143 комсомольч пыддө ставыс ужалө сөмын 68, сетне ордјнөд 2 бригада—12 комсомольч да 19 б п. том морт.

Ташдөм положенјөыс требүтө регүд ја пөрад вөчны решитөльнөй перелөм, медем јанвар 1 д лун кежлө еша выло 150 комсомольч в д лө вөрө петдөма, медем асланыс примөрдөн уж выло петгдөн бореныс кыскыны став медеөдөм том да олөма јөзөс, лунө-лун тыртны вөрлөзөм план, февраль 1-д лун кежлө пөрдөдөм кыскөмын кост (разрыс) вөјдөны 5%-ыс не унжыкөз, татчө објажитө РК ВЛКСМ-лөм областнөй соревнованнөд включитчөм јылыс решдннөд, пункт мөгөн: „массово-политическөй уж пөскөдөмдөн да Сталин јортлыс б индөд олөмө пөртөм под вылын сквознөй бригадјасөн вөрө 100% выло рабочөй да гужөвөй вын котыртөм да најдјасөс вөрлөзөм сезон помөз закрепитөм; вөрлөзөм ужын механизација вылын комсомоллыс шефство практическөја өлөмдө пөртөм, буржыка уж котыртөм, технікадн овлафөйтөм, тракторнөй базјасөс, јі тујјасөс, бригадјасөс хозрасчет выло вужөдөм да та под вылын өдјас кыпөдөм, торја-нын кыскаөдөм куза, кыз сијө ордјнөмлөн шөр мог, на ј ө јасөс

збыл выло ас кадө да полноја вөрлөзөм программајас тыртөм куза јурнудан (ведущөй) участкјасөд пөртөм, Постышев јортлыс Вөјвыс комсомоллы пиөмө олөмө пөртөм“ (ОК ВЛКСМ решеннөыс).

Өнү, талуңја мог быд КСМ-мслөд. бригадалдн, быд өтка комсомольчлөн—включитчыны обл. ордјнөмдө, бөстны конкретнөй објазательствојас прорыв бырдөдөм да планјас тыртөм куза, кыкыны тајд ордјнөмдө став ужалысјасөд, служашщјасөд да специјалистјасөд, кодјас өвјазаннөјдө вөрлөзөмкөд.

Бурмөдны массово-политическөй уж вөрын; обл. соревнованнөд гөгөр пөскөдны идејнөй КСМ влјаннөд том вөрлөзөмјас пөысө, а тајд „бөстны став волрөссө, код гөгөр мобилјузтны том-јөзсө, главнөјсө выделитөмдн, адчыны да разоблачјатны кл. врагөс да сетны сылы пырытөм—пыр решитөльнөја бој (Круль ЦК ВЛКСМ VI пленум вылын).

Главнөй вопрос пыддө вөрлөзөмнө лөб—областнөй ордјнөмпыр прорыв бырдөдөм, торја—нын вөр кыскөмын.

Райкоммол објажитө конкурс меө бура вөрын (вөркеркаын, краснөй уголокын, бригаданы) КСМ массово—политическөй уж пунктөм выло.

Шөб мөгөн тајд ужын колө лоны, петкодлыны „социализм стрбйтөгөн ус пөхјас да өбкыдлунјаскөд кэө, коөаны общественнөй өвмөс вөсна да вөөпитөйтны выл дисциплина“-(Круль).

Медем быд КСМ, быд том ударник чорыда коөасис лөдырјаскөд, рвачјаскөд, прогульщјаскөд, труддисциплина кыпөдөм вөсна, первојја пјатилеткаын нөльдөд завершајущөй вөса плантыртөм вөсна да мөд пјатилеткад полноја гөтө вөтчөмөк пырөм вөсна.

Ударникјаслөн лун, јанвар 1 лун кежлө ставон включитчам обл. ордјнөмдө.

ОМЕЛЫН.

Постановление

бюро Ижемского Райкома ВЛКСМ об областном соревновании встречи 2 пятилетки.

Бюро Райкоммолла одобряет решение ОК ВЛКСМ об областном КСМ—молодежном соревновании встрече 2-й пятилетки и считает это большевистским методом выполнения плана лесозаготовки 1932-33 года.

Ижемский Райкоммол включается в областное соревнование и вызывает Устьцилемский Райкоммол, берет на себя следующие конкретные обязательства:

1. Объявить решительную борьбу за своевременное выполнение (из месяца в месяц, из декады в декаду) плана, как по рубке, так и по возке. К 1—II с.-г. разрыв между рубкой и возкой, который теперь выражается в 30 проц. (рубка—35 проц., возка 5 проц.), довести не более 5 проц.

2. Выполнить решение о мобилизации 75 проц. сельских комсомольцев (что составляет 143 человека) на лесозаготовку (теперь там только 68 комсомольцев).

3. Расставить КСМ силы так, чтобы важнейшие участки были под КСМ лиянием (обоз, рубка, возка, ларьки, столовые и т. д.)

4. 1 собственный обоз из 3-х лесопунктов превратить в показательный, ликвидировать обезличку, перевести на хозрасчет, организовать изучение техники соц. коневодства вовлечением конюхов и возчиков, поднять производительность труда на 25 проц выше среднего.

Мобилизовать 15 комсомольцев в собственный обоз.

5. Из крестьянского обоза к 1 января обеспечить 100 проц. выход и ежедневные выполнения нормы, комсомольцы—организаторы выполнения

и перевыполнения 5 дн., 10 дневн. планов по возке (средняя норма выполнения должна быть не менее 120 проц.)

6. Улучшить снабжение лесорубов и возчиков. Организовать не менее 2 КСМ обозов по выполнению самозаготовки, не менее 2 ларьков ЛРК и 1 столовую превратить в комсомольские—примерные.

7. Поднять качество массово-политической работы в лесу—в красном уголке, избушке, бригаде; объявить конкурс на лучшую постановку массово-политической работы, выделив премиальный фонд в размере 2000 р.:

а) Организовать 1 КСМ красный уголок; б) выделить 15 громких чтений газет и 5 массовиков-агитаторов; в) организовать не менее 6 групповое чтение в бригадах первоисточников произведений Ленина и Сталина; г) во всех КСМ—молодежных бригадах проводить 5—10 минутные производственные совещания по итогам дневных работ, организовать дневные встречные планы; а) ликвидировать неграмотность не менее 50 человек.

8. Полит. учебой охватить на 100 проц. комсомольцев лесных ячеек и 100 проц. молодых ударников.

9. Поставить учет ударников, провести ежемесячные слеты, улучшить их материально-бытовые условия (специальные столовые, блюда для ударников и т. д.)

10. К 1 января все КСМ молодежные бригады обозы, ларьки, столовые, красные уголки и другие охватить соц. соревнованием.

В день ударника провести в лесу массовые вечера, посещения проверки договоров соцсоревнования по ам-

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Бюро РК ВКП(б) об обл. КСМ-молодежном соревновании встречи 2 пятилетки.

1) Бюро Райкома одобряет инициативу комсомола и решение бюро Обкома ВКП(б) об областном КСМ-молодежном соревновании встречи 2-й пятилетки, как большое политическое мероприятие в мобилизации трудовой активности масс на своевременное выполнение плана лесозаготовки, как по рубке, так и в особенности по возке.

2) Областное соревнование должно получить массовое развертывание с охватом всей массы рабочих и служащих, связанных с лесозаготовкой.

Обязать партиячейки обеспечить руководство и практическую помощь ячейкам ВЛКСМ.

3) Обязать ЛПХ, Райлесрабкоп, Райкомитет леса и сплава принять ответственные меры, обеспечивающие развитие сц соревнования по своей системе и выделения фонда премирования на конкурс лучших постановок масс политработы.

4) Бюро Райкома уверено, что в решительной борьбе с оппортунизмом с классовым врагом—кулаком их агентами, поднимая массовость и качество соцсоревнования, в ближайшее время выйдем из прорыва и с успехом выполним план лесозаготовки 1932—33 года.

Секретарь РК—САЗОНОВ

Классовој врагы ки сетыејаслы вөр фронт вылыс пышјалысјаслы комсомолын абу места.

Поромбе школаын велөдчыс пионерјаслөн мукдө велөдчысјаскөд өтвылыс декабр төлыс вопшјыгдн вөли шефство улө (культурнөй обслуживаннөд мөгыс) бөстөма Коөја вөр участок.

Декабр 8—д лунө велөдчысјасөн сөчө вөли мөдөдөма това ришщөскөй пиөмө да выл лати нөчирөваннөдј алфавит.

Декабр 15—д лунө ужалысјас асланыс вөча пиөмын төд мөдөдны асланыс уждн, гижөны: „дуркин Вл. Ф.—члөн бригада вөчө 6 кубометрөн морт выло, дуркин Гидор П.—сымындадн—жө да Семјашкин Гр. Ф.—5 кбм. морт выло. Кыскөдны 3 кбм. вөв выло (наперво тујыс вывти—на лөк).

Тани—жө ужалыс комсомольчјас вөчөны 2,5 кбм. морт выло.“

Сы бөрын најд комсомольчјасөыс Рөчев Иван Пр., Рөчев Тим. Ив. вөрыс пышјисны.

Вөрыс вөдм бөрын најд кутисны нуны дезорганизујтана уж сиктын: најд сетисны асыныс кынысө кулаклы, көсөјөны ордөны вөрлөзөм план.

Райкоммоллы мимөжө ковмас вөчлавны ташдөм дөчөртирјасөд да бөсны комсомольскөй билетнысөд, комсомольскөй организацијалыс чужөмсө најтөстөысјасөыс сы радө оз ковныс.

Сөңдөм—жө чорыд мера примитны профсојузлы Вөкујев вылын.

Перо.

„ГӨРД-УХТА“ колхозлөн бригада сетө асаныс ордјнөсана договор.

Вонјуса „Митрук керка-дор“ участкаын ужал. „Гөрд Ухта“ колхозлөн бригада корд ордјнөны Кеөва вөрпунктса, Öдөс-јывса, Ајјува-јывса да Вонјуын ужалыс Пөжна колхозлыс бригадјасөс. Бригада ордјнөм выло асоаныс сетө ташдөм договор:

1. Тыртны вөрлөзөм план пөрдөдөмын дај кыскөмын 100 проц. вылөжык срок кежлө.

2. Пөрдөдөмын быдлуөса норма өетны не ешажык 5 кубометрыс да кыскөмын 6 кубометрыс.

3. Кыпөдны тыш вөчөм вөрлыс ка-

полнении плана л.-з., обсуждая решение ОК ВЛКСМ, обращения папевичких ударников и поголовного охвата соцсоревнованием, переводя все КСМ молодежные бригады на хозрасчет, с закреплением рабочих до конца сезона, ни одного прогула в дни религиозных праздников.

11. Организовать 5 групп по рационализации, даче не менее 25 рац. предложений. Организовать 2 кружка по изучению техники разработки древесины с охватом не менее 50 чел. молодежи.

12. Решительно бороться с оппортунизмом и со всякими вылазками классового врага, кулачества и его агентуры, мобилизуя вокруг них общественное мнение еще выше поднимая производительность труда.

13. При каждой Ячейке организовать легкую кавалерию, поставить не менее 15 контрольных постов в ларьки, ЛРК, столовых.

чествос бурмөдөм вөсна; быдлуңја уждөујны Сталин јөртлыс историческөй б индөд.

4. Бригадаса ужалысјасөс 100% выло кыскыны политшколабн.

5. Охватитны малограмотнөй школадн участкаыс став ужалысөд.

6. Участокса ужалысјас пње 10% кыскыны профсојузса членб.

7. Берөгитны инструментјас да инвентар.

8. Пөскөдны бригада пышкын дај мукдөд бригадајаскөд соөордјнөсөм.

9. Вежалунын өтчыд лөзны производственнөй бјулетөн.

10. Договор өлөмдө пөртөм јылыс регуларнөја гижны „Краснаја Печора“ газетө.

Вылынжык индөм бригадјасөс коөрам асоаныс сөглаөјөсөд да тајд договор өөртө оорнөјас гижны газетын.

Соөордјнөсан штаб Рөчев П. П.
Рөчева У. Ф.

„ТРАКТОР“

подготавливается к ярмарке.

Сизябский колхоз «Трактор» на районную ярмарку вывозит следующие товары-продукты: ржи 20 пудов, ячменя 80 п., масла 30 кгр., мяса 200 кгр., оленьсырье на 600 руб., молока 400 литров, нетелей 2 х лет в живом виде 3 гол., и ряд других изделий.

Комиссия.

Развернуть боевую подготовку к первой районной ярмарке.

Осталось всего несколько дней до открытия первой районной ярмарки, а боевая подготовка к ней до сих пор не развернута.

Подготовку к ярмарке организации нашего района пустили на самотек. К 28-ХІІ должно быть построено 27 новых ларьков, а на сегодня, благодаря оппортунистической беспечности, проявляемой пред. ярмаркомом т. Терентьевым, не построено ни одного ларька, ясно, что при такой беспечности ярмаркома, ярмарком и на сегодня не знает еще о том, какие торговые и хозяйственные организации и с какими товарами выступят на ярмарку.

Нельзя не отметить оппортунистическую беспечность райсоюза и колхозсоюза, которые ограничились только указаниями на места, в результате райсоюз не имеет сведения ни от одного сельпо о их подготовке, из 28 колхозов колхозсоюз имеет сведения только из 6 колхозов, готовящихся на ярмарку, колхозы Верхне-Ижемские совершенно отказались от уча-

стия на ярмарке.

До сих пор нет ничего конкретного и в смысле культ. обслуживания ярмарки. Основной упор сейчас должен быть взят на переброску товаров, на быстрое изготовление пушномех. изделий предназначенных для ярмарки.

Торговые, хозяйственные организации, партийейки, сельсоветы, колхозы должны показать свое лицо в деле выполнения директив партии и правительства по развертыванию советско-колхозной торговли, по большевистски взяться за массово-разъяснительную работу среди колхозников и единоличников бедняков и середняков. Дать решительный отпор по вылазкам кулака и его агентов, стремящимся сорвать советско-колхозную ярмарку. Нужно разъяснить колхозам, что отказ их от участия на ярмарке играет на руку кулаку. Добиться на основе массово-разъяснительной работе того, чтобы все колхозы и единоличники участвовали на первой районной ярмарке.

БУРМОДНЫ УЖСӨ СЕЛПОЛЫС.

Сельпояс воцын ыжыд моҕи суотэ колхознэҕи да јединичнэҕи массалык снабжениэ бурмодны, налы первојја колан протоварјас буржыка суэдэны. Снабжениэ бурмодом могыс оҕи центр сојуз торја јона сельпојас јылыс отме чајтис, налы правајассэ заготовканы ыждодис, кооперативнэҕи нэзовэ сетјаслы кадр лэсодом јылыс ЦК бур индодјас сеталис.

Сельпојас оҕи вермэны Рајпотребсојуз кыңҕи мүкөд мејрајсојузус асныс твара суэдэны.

Оз поз бур ужон лыффыны сјјо, кор сельпојас тэбэны асыныс твара абу-төм јылыс да заготовјтөмөҕи став на-деја вэдэны Рајсојуз выло. а аоныс нем тор оз вэчыныс.

Финансовэ база јонмөдөмын, членскэ массалык пайјас, строитчана да мүкөд авансјас, вкладјас өктөмын оз быд сельпо болшевицкэја тышкас. Бостам-кө Ізваса сельпөдс, сылөҕи пай-щикјас костын ужјзјас 13000 шайт гө гөр. Авансјас кујлөны 2 воэ да сы выло пир-на тварајас абу получиталдөмас, а кооперативнэҕи ужалысјас вы-манјиссэ тајө нелучикјас бырөдөм вы-

ло еша обрашайтөны; приказчикјас ве-гис оз вэчөдлыныс, бригадајас оз ува-влөны.

Кор сорнитчө финансовэ база јон-мөдөм јылыс, сек шуөд, мыј колө ле-зны кооперативнэҕи капиталјас оборотө.

Кыңҕи сјјо ужыс пунктөма Ізваса сел-полны? Тајө сельпоислөҕи 7000 шайт гөгөр растратајас і тајө растратајас пышкыс унжыкыс абу тонја—најө до-за времја-нын кујлөны мјортвөј капи-тал балансын! А взыскывајтөмыс пир-на оз тыдав.

Медым сельскэҕи, колхознэҕи, једино-личнэҕи да ужалыс массалык снабжениэ бурмодны, Ізваса сельполыс ужсө мимө жө колө перестроитны; перестроит-төмө щөщ бостчыны став сельскэҕи мас-саысы. Задолженностјас бырөдөм мо-гыс колө лөөдөны бригадајас, налы ну-ны быдлуңја уж коопмасса пим; при-казчикјасөс обяжитавны, меј најө ас-гыныс обяжаниссэ ез вунөдавны; рас-тратчикјаслыс суд пир перјыны лота-төм фөңгајассө. Кооперативнэҕи уж-алысјаслы јонжыка вэсныс тварајас за-готовитөмвөсна.

ОГИП ПРОКӨ.

29 декабря 1932 года.

В помещении гортехникума созывается общее собрание районного, сельского комсомольского актива с привлечением секретарей ячеек и членов бюро Ижемского подрайона. На собрании об итогах решений 6 пленума ЦК ВЛКСМ выступит с докладом уполномоченный ОК ВЛКСМ т. ОМЕЛИН.

Вход на собрание по парт-комсомольским билетам.

Райкоммол.

Жугөдны оппортунизм советскөҕи-колхознөҕи вузасөм паскөдөмын.

Мај толысвань кор партија да правительство леҕисны постановленнөҕиас советскөҕи вузасөм паскөдөм могыс, меј бурмөдны ужалыс јөзлыс снабжениэ да централизованнөҕи фондјас, кыңҕи колхознөҕи вузасөм да ас заготовка паскөдөм пир өдөдөны твара бергөдчан планјас тыртөм і өтщөщ сетны ужалыс јөзлыс тырымөкн продукт—көҕи јона уна кад.

Рајонјасын, сиктјасын, көни збылыс большевик ногон кутчыгысны пөртны олөмө партијалыс да правительствөлыс тајө историческөҕи шудмјассө, сені ми адчам јона нин паскалис базарнөҕи вузасөм, көни колхозјас, колхозникјас да өтка гөҕла да шөркөдөфа олыс кр-на вузалөны асыныс вөчөм виэ-му продукт да бөстөны вежон вузасөс организацијасыс асыныс колана төвар сені жө базар вылын.

Советскөҕи да колхознөҕи вузасөм паскөдөмкөд өтщөщ сулалө ыжыд политическөҕи мог—паскөдөны, места вывса ресурсјас мобилизуйтөмөи, паскыда му нан твара вөчөм. Тајө могыс мијан ус ловијөјасын мефө-нын јона водө куст премокооперација выло, а паскыда му нан твара бира вузасөм базар вылын организуйтөм—потребкооперација выло.

Виөдөдлам, кың-жө тајө партијалөҕи индөдјасыс да та бөргө шудмјасыс і ВКП(б) ЦК пленумлөҕи шудмјасыс пөрт чөны олөмө Ізва рајонын. Колө вөс-кыда шуны, мыј партијалөҕи тајө шудм-јаө советскөҕи колхознөҕи вузасөм паскөдөм јылыс Ізва рајонын зөһнас ин-корируйтөчөны і өз пөртчыны олөмө. А кушөм ыжыд кывкутөм советскөҕи вуза-сөм бурмөдөм да паскөдөм могыс пар-тија сувтөдө потребкооперација воцын?

„Кооперативные работники должны осознать ту степень величайшей ответственности, которая ложится на них сейчас, в условиях развертывания торговли колхозов, колхозников и трудящихся единоличников. ОТ РАБОТЫ КООПЕРАЦИИ В ОГРОМНОЙ СТЕПЕНИ БУДЕТ ЗАВИСЕТЬ УРОВЕНЬ ЦЕН НА РЫНКЕ. От ее работы в огромной степени будет зависеть успех борьбы с перекупщиком и спекулянтном. От ее работы будет в большей мере зависеть дальнейшее улучшение материального уровня жизни рабочих!...Надо крепко запомнить, что ВСЯКАЯ ПОПЫТКА УХВАТИТЬ СЯ И ДЕРЖАТЬСЯ ЗА СТАРЫЕ, БЮРОКРАТИЧЕСКИЕ МЕТОДЫ РАБОТЫ И, В ЧАСТНОСТИ, ПОДМЕНИТЬ ТОРГОВЛЮ РАСПРЕДЕЛЕНИЕМ, НЕПОВОРОТЛИВОСТЬЮ И РОТОЗЕЙСТВО ВУДУТ ЖЕСТОКО БИТЫ.“ („ПРАВДА“ от 22-V-32г. № 140)

Тајө партија сувтөдөліс і сувтөдө вөп-рос кооперативнэҕи аппаратын ужалыс-јас воцын. Но Ізва рајсојузса да рај-снабса оппортунистјаслы, ротозейјаслы тајө индөдјас вөскөд.

Кулакјасөс воштөмас.

Ыб сельсовет улыс кулакјас сөмко — Петра т. да Чирак моң арнас сплав вылыс пын-јөмас, воштыедөмас да өни сель-совет оз —и төд көн најө мыј вөчөны: өнөз сјјө ез кутчысөлы төдмалөмас, сельсоветјаслыс ез јуаслы. Көјмөд кулак—Чуиров Иван ф.м. жугөдөс договор да пышјас Нарјан—Марө да көн-лө сен скрывајтчө; сельсовет сөт

Најө вөскөдөдөны асланыс установ-кајасөҕи, налөҕи главнөҕиыс век на рас-пределенијө, а абу төргөвля. Вөсиг рајснабинспектор шуө: „базар вылын Ізваны нинөмөҕи торгутны“. Тащөм сор-нијассө зөв бира петкөдлө практиканыс. Ізваса рајоннөҕи базар вылын нөтөи ву-засөс организација өз торгут, нөтөи ларок некодлөҕи абу. Базарнөҕи лундө, фөкабр 18 лундө, вөсиг магаңијас і с-јө вөліны пөдсаөс. Тащөм „ужөн“ өни өз артмө, мыј рајоннөҕи центрны ба-зар збыл выло абу. Оти да кык кол-хозыс вөчө некод оз воцы. Гашкө чај-танныд, мыј базар көт абу да бира му нө самозаготовка да кооперација бира снабжајтө ужалыс јөзөс? Та выло бур-ответ сөтас, пираланнөҕи-кө столовө-јасө,—сені завјас пукалөны, горзөны нинөмөҕи-пө јөзсө вердны. Вердөны веж-лытөг отторјө шыд да рокөҕи, а шы-дыс начва. Ем закрытөҕи столовөҕи, но сјјө нинөмөҕи-жө өз отлөчайтчы, вөсиг-нимсө воштөма.

Вот кушөм картөна збыл выло арт-мө, кор оппортунистическөҕи виөдөдөны партијалыс шудмјас олөмө пөртөм вы-ло да кор абу лептөма чорыд коө уж-алыс јөзлыс снабжениэ орөдөсјаскөд.

Колө став рајонувса организација-јаслы лучки тајө положенисөсө (оце-нитны) донјавны да кың шуө партија, чорыда пиркөитны конкретнөҕи виов-никјассө, да кыскыны кывкутөмө. Во-эө тајө тьрпитны өз пөз.

Колө паскыда кыпөдөны культурно-массөвөҕи уж колхозјасын, колхозникјас да гөҕла да шөркөдөфа олыс јединолич-никјас ко с ты и, меј обеспөчитны бира рајонувса јарманга выло гөтөвит-чөм да тајө јармангазан вөчны пере-лом колхознөҕи вузасөм паскөдөмын.

Колө бөстны быд лунја контрол улө кың лөсөдөчөны јарманга кежлө вуза-сөс организацијајас да кыңи најө пе-рестроитны кутасны асыныс ужсө кол-хознөҕи вузасөм паскөдөдөмө бандө. Мефө-нын јона колө виөдөдөны Куст-промсојуз уж выло, кыңи сјјө перестроивајтчө паскыда му нан твара вө-чөм выло да кыңи сылөҕи артөлјас пе-төны асланыс вөчөм продукт а-јасөҕи јарм. выло. Та сөбрөі куспромкооперацијалы колө сетны ыжыд өтсөҕ, меј пөртны олөмө сы во-цын сулалан могјассө.

Ізва рајонын ем став условјөныс, меј вөчны рајоннөҕи базар образцовө-јон не сөмын рајон паөта, но і об-лаөт паөта, сөмын колө большевик но-гөи кутчысөны. Рајонувса базар вермас і должөҕи лөны образцовөҕи, сөмын немжалиттөҕ, вужөаңыс колө кыскы-ны да жугөдны оппортунизм став ра-јонувса вузасөс организацијајасыс, коө-јас өнөз срывајтисны тајө ужсө да өз-пуктыны пьдөи партијалыс шудмјассө. УЛЈАНОВ.

ас сетчө милитсијалы да ка-рас, телегра., ответ оз во, а сөсөс сјјөҕи лаңтас.

Лишөнеч Јельсөсөј вөрлөчө-мыс пышјас Нашаө да сен, көнкө, валандајтчө, а сельсовет сјјөс суэдөны ез-жө-на думышт,

Ыб с-с-т, кор—нө кутан на вылын колана мерајаөсө при-митавны?

Витчам төһөсөд вөча кыв.

Развернуть большевистскую подготовку к очередному призыву РККА

Обеспечим своевременную явку призывников на приписные пункты

Статья Учвоенкома т Смирнова

Большевистская подготовка к очередному призыву молодежи в Рабоче-Крестьянскую Красную Армию является непременным условием укрепления оборонноспособности нашей страны и усиления боевой мощи РККА.

Мировой буржуазии нужна война против СССР. Капитализм задыхается в тисках глубочайшего кризиса, раздираемый обостряющимися противоречиями. Буржуазия все более ясно видит действительное значение постройки фундамента социалистической экономики, успешное выполнение пятилетки, бурные темпы коллективизации, ликвидация на этой основе кулачества, как класса, все это нагоняет страх на мировую буржуазию, она понимает необходимость поднять свои силы против СССР, чтобы продолжать свое существование. Вопрос „кто кого“ становится теперь резче на международной арене, мы должны быть всякий момент готовы отразить нападение капиталистов, помня слово тов. Ворошилова: укрепление обороны страны советов является в настоящий период первоочередной и неотемлимой задачей каждого трудящегося нашей страны.

Одним из элементов укрепления оборонноспособности страны является усиление боевой мощи РККА, что в наших условиях полное содействие проводимой учвоенкоматом кампаний по очередному комплектованию РККА.

С 1 декабря развертывается подготовка к очередному призыву 1933 года и начинается производиться приписки к призывным участкам граждан рождения 1911 года. В этот период сельсоветы при активном участии партийных, комсомольских, профсоюзных, общественных организаций и всей пролетарской общественности должны обеспечить весь ход указанных работ, строго укладываясь в сроки, установленные планом.

Одновременно с припиской должна быть развернута плано-систематическая работа по выявлению чуждо го элемента из числа призываемых на действительную военную службу. Изучение классового лица и политико-морального состояния призываемого контингента должно быть поставлено на уровень, гарантирующий абсолютную невозможность проник-

новения этих элементов в ряды РККА.

Классовая однородность РККА является залогом ее крепости, мощи, беспоспособности и политикоморальной устойчивости, а поэтому эта работа в период развернутого социалистического наступления по всему фронту и обострения классовой борьбы приобретает особое значение. Классовый отбор должен проходить не по примеру прошлых лет, когда этим вопросом занимался только президиум сельсовета, а при активном участии советских, партийных, комсомольских, профсоюзных и общественных организаций, а также самих призываемых, так как только три содействия и помощи могут быть достигнуты реальные результаты.

Обращая внимание на процент неграмотных и малограмотных среди населения, часть которых составляют призывники, мы должны в период приписки и в дальнейшей подготовительной работе развернуть обучение неграмотных и малограмотных, дабы не дать во время призыва неграмотного и малограмотного призывника.

Учитывая болезни и временные пороки у призываемых, которые снижают процент годных при призыве и легко устраняемые в подготовительный период к призыву, сейчас же органам здравоохранения необходимо звать медосмотры призывников, развернуть работу по изучению физического состояния здоровья призывников, проводя среди них профилактические мероприятия, установив периодические наблюдения над призывниками через периодические медосвидетельствования и амбулаторное лечение, путем выделения в больницах и в медпунктах специальные дни, под названием „день призывника“.

На основе развертывания разяснительной работы среди населения и призывников, широко применяя социалистические методы работы, обеспечим своевременную явку призывников на приписку и не ослабляя внимания в дальнейшей работе достигнем намеченных результатов обеспечения призыва.

Веледам выль коми алфавит.

Кельчир школа пыцкын ножабр 17-д лунсаң вошние ужавны выль коми латинизированной алфавит велддан кружок; алфавитон дэбе төдмдны пре-дусмотритма 30 часон.

Тайд кружокд вовлекитма став партиждэс, комсомолчэс да еиктеа став служаниждэс да кымынко колхозничэс.

Занятиждэс мундны регуляр нжда. Кружокд постојанид повешајтыме 25 морт.

Тайд пример кузаче корам вйтчыны Ізва район удые став сельсоветјасэе.

Круж. веекдлаче І.К. Артејев.

Та выдө-ö Рајсојуз вöвсö визö?

Выходндј лунд (12-ХІІ) рајсојуз хожајственндј секторса ју ралые Хожаинов јорт рајсојузса сотрудничк Шашевлы болница ветл. еетис вöв, а Шашев болница мундм места мөддчас кердс куза самогон корены (јасбөј пиддл боетас Карманов Јакундс да Микиндс) дребезги ко ддз јуасны да вöвсö војлөдлас ны рит 4 часдз.

Рајсојуз. те—дд вöвсö он со трудникјаслы јуны ветлөм выдө виз; примит мера тацдм дөдө вöчыјас вылас.

ЖУК.

Обязательное постановление президиума Ижемского районного исполнительного комитета.

Об учете движения народонаселения и регистрации прибывающих из вне района.

В целях точного учета движения народонаселения, как в районном центре—в с. Ижма, так и в сельских местностях, президиум Ижемского райисполкома

постановляет:

1. Воспретить жительство как в райцентре—в с. Ижма, так и в сельских местностях граждан, прибывающим из вне района, без регистрации больше чем трое суток.
2. Гражданам, прибывающим из вне Ижемского района больше чем на трое суток, а равно и прибывающим после 1 го января 1933 г. в районный центр, в с. Ижму, необходимо регистрироваться при управлении Рабоче-Крестьянской милиции, а в селениях и деревнях—в соответствующих сельских советах.
3. Лица, нарушающие настоящее постановление, т. е., прибывшие из других районов и проживающие больше чем трое суток без регистрации, подлежат к ответственности в административном порядке—штрафу в размере до 100 рублей или принудительным работам со сроком до одного месяца.
4. Наблюдение за проведением настоящего постановления возлагается на органы милиции и сельские советы.
5. Действие настоящего постановления распространяется на территории Ижемского района.
6. Настоящее постановление вступает в силу со дня опубликования в печати и срок действия до 1 декабря 1933 года.
7. Срок действия настоящего обязательного постановления—один год, т. е., до 1 декабря 1933 года.

Председатель РИК-а Канев.
Секретарь Ив. Распутин.

Обязательное постановление президиума Ижемского районного исполнительного комитета.

О запрещении гражданам, находящимся в опьянившем состоянии и нарушающим порядок, появляться в местах общественного пользования.

В целях охраны общественного порядка и личной безопасности граждан, президиум Ижемского райисполкома ПОСТАНОВЛЯЕТ

1. Воспретить появление граждан, находящихся в пьяном состоянии и нарушающих порядок в местах общественного пользования: на улицах, в клубах, изб-читальнях и т.д.
2. Лица, находящиеся в указанных местах в пьяном состоянии и нарушающие порядок подвергаются к задерживанию до вытрезвления в районном центре—в с. Ижме, при управлении РК милиции, а сельских местностях при специально отведенных сельскими советами помещениях.
3. Лица, нарушающие настоящее постановление привлекаются к ответственности в административном порядке, подвергаются и штрафам в размере до 100 рублей или к принудительным работам со сроком до 1 месяца.
4. Наблюдение за проведением в жизнь настоящего постановления возлагается на органы милиции и сельских исполнителей.
5. Действие настоящего постановления распространяется на всей территории Ижемского района.
6. Настоящее постановление вступает в силу со дня опубликования в печати и срок действия до 1 декабря 1933 года.

Пред. РИК-а И. КАНЕВ.

Секретарь И. РАСПУТИН.

СОЦОРДЫС-ÖMÖН БУРМÖDАМ ПАРТ УЧЕБА.

Кедваса н/партшколаын велдчö став выс 25 морт. Та пйын 6 коммунист, 3 комсомолч да 16 беспартиндж. Начальндј школаын вöли занатид—7.

Мі, н/школаын велдчөјас, мед бурмөдны велдчөдм качество бокөвн, помасд эштөдны программа, кыпөдны посешајемөст, мед пуктыны збыл вылө Маркөистско-Ленинскөј воспитаннө, дөрны—„сөшөм большевикјасдс, кодјас кужбны ориентирүтчыны социалистическөј строительство днја обстановкын гөгөр в о ны да бостны важ исторјјасд, гөгөрвоны да бостны партијалые кык фронт вылө тышкаван опытсö, гөгөрвоны мјан социалистическөј строительстве став муывса пролетариат тышкабөдкөд јитчөмсö, вермыны вылө условјөјасын јур нөдны да кыскыны массадс тышкааны...социализмдн тырбура вермөд вылө“ (Постыше)—тышкакам та вöсна.

Мед тайд ставсö олдмө пөртны мј, н/школаын велдчөјас кдсјувам:

1. Школад велдчөдчан лунјасд волыны 100% выдө, пуктыны бур учет во лывлөдны да аскадө ыставны ВКП(б) Рајкомд отчетјас.
2. Кыпөдны велдчөдчмые качество, та мөгыс бөд кызымылы пропагандистон сетдм литература гортын ставнас лыдфыны да тетрад вылө проработатны;—локмы занатид вылө гөтвөйтчөмдн, сјжө і бұра гөтвөйтчөмдн занатид вылө воны і пропагандастлы.
3. Партијндј учеба лунјас не срывајтны да велдчөдчыны волытөдны коммунистјасдс, комсомолчјасдс сообщатны јачејкалы да обсудитавны бјуро да общөј собраннөјас вылын, ковмаскө примитны чорыд мерајас кодјас уклонитчөдны.
4. Школа бердө лөбөдны өдд да гөрд пөв.
5. Быдлунја велдчөдчм јитны очеред-

ндј мо гјаскөд, сетны ыжыд срсөб та јө ужјасын.

6. Партпросвещеннө мундм јылыө быд дас лун мыгтө овешцајтны „Краснөј Печора“ газет пыр.

7. Тайд условјөјас өбртө вызывајтам ордјыны Ухтаса, Порожскөјса да Мошјугаса партшколајасдс
Кызыөјас чөкт өм өбртө

Филиппов.

Отв. редактор Е. РОЧЕВА.

ОБЪВЛЕНИЯ

На основании распоряжения ВОДСА управление строительства Печорской судовой фабрики в с. Няша ликвидируется. Весь материал, имущество, ценности, а также договора передаются ПУРТ-у.

20 декабря с.г. приступила к работе приемо-сдаточная комиссия.

Все претензии к судовой фабрике со стороны рабочих, служащих, учреждений и организаций в 2-х недельный срок подавать комиссии.

Председатель комиссии КАНЕВ.

Нач. строек ШАПЛАНОВ.

Ижемский Райисполком доводит до сведения все торговые организации, кооперативные и всех граждан Ижемского, Устьижемского и Усинского районов, что потеряны трансформаторное масло в количестве трех железных бочек в общем весе 700 килограммов, каковое прислало летом 1931 года союз электро для Ижемской электростанции.

Ижемский райисполком просит знающих сообщить ему об этом.

РАЙИС ПОЛКОМ.

Ижемская Райсберкасса извещает, что в виду годовой ревизии, операции с клиентурой 30—31 декабря производиться не будут.

РАЙСБЕРКАССА.

